Zbierka súdnych rozhodnutí

UZNESENIE PREDSEDU VŠEOBECNÉHO SÚDU

zo 17. februára 2016 *

„Právna pomoc — Žiadosť podaná pred podaním žaloby — Žaloba plánovaná fyzickou osobou — Zjavná neprípustnosť — Žaloba plánovaná právnickou osobou — Priznanie právnej pomoci“

Vo veci T-376/15 AJ,

KJ, s bydliskom v Paríži (Francúzsko),

KK, so sídlom v Paríži,

žalobcovia,

proti

Výkonnej agentúre pre malé a stredné podniky (EASME), v zastúpení: P. Lambert, E. Fierro Sedano a I. Jimeno Hierro, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci J. Stuyck, advokát,

žalovanej,

ktorej predmetom je žiadosť o poskytnutie právnej pomoci podľa článku 147 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu,

PREDSEDA VŠEOBECNÉHO SÚDU

vydal toto

Uznesenie [1]

Žiadosť a konanie

1 Žiadosťou podanou do kancelárie Všeobecného súdu 7. júla 2015 žalobcovia, pán KJ a KK, spoločnosť, ktorej je pán KJ zástupca a jediný spoločník, podali žiadosť o priznanie právnej pomoci podľa ustanovení článku 147 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu na účely podania žaloby proti rozhodnutiam týkajúcim sa jednak zamietnutia návrhu podaného spoločnosťou KK v odpovedi na výzvy na predkladanie návrhov a súvisiacich činností v rámci pracovných programov na roky 2014 – 2015 spadajúcich pod program Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020) a výskumný a vzdelávací program Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (2014 – 2018), ktorý prispieva k programu Horizont 2020 (Ú. v. EÚ C 361, 2013, s. 9, ďalej len „výzva

* Jazyk konania: francúzština.

1 — Uvádzajú sa iba tie body uznesenia, ktorých uverejnenie Všeobecný súd považuje za užitočné.

na predkladanie návrhov H2020-SMEINST-1-2014“) a jednak zamietnutia žiadosti o opravu hodnotenia, ktoré viedlo k zamietnutiu návrhu podaného touto spoločnosťou (ďalej len spoločne „napadnuté rozhodnutia“).

2 Vo svojich pripomienkach podaných do kancelárie Všeobecného súdu 4. septembra 2015 Výkonná agentúra pre malé a stredné podniky (EASME) navrhuje zamietnutie žiadosti.

3 Listom z 21. októbra 2015 žalobcovia predložili *addendum* k svojej žiadosti o priznanie právnej pomoci, ktoré obsahovalo dôkazy týkajúce sa ich finančnej situácie, ktoré sa predseda Všeobecného súdu rozhodol vložiť do spisu.

4 Dňa 12. novembra 2015 podľa článku 10 ods. 6 a článku 89 ods. 3 písm. c) a d) rokovacieho poriadku predseda Všeobecného súdu vyzval spoločnosť KK, aby predložila svoju ročnú účtovnú závierku z posledných troch účtovných období. Spoločnosti KK položil otázky týkajúce sa jej súčasnej hospodárskej situácie (presný opis činnosti podniku a jeho fungovanie, počet zamestnancov, opis jeho aktív a pasív, opis jeho obratu a stručné vysvetlenie jeho základu, opis nákladov podniku a stručné vysvetlenie ich zdroja, ako aj v prípade straty vysvetlenie financovania spoločnosti). Táto spoločnosť predložila dôkazy a odpovede na tieto otázky 30. novembra 2015.

Právny stav

5 Podľa článku 146 ods. 1 a 2 Rokovacieho poriadku sa poskytnutie právnej pomoci viaže na splnenie dvoch podmienok, a to jednak, že žalobca vzhľadom na svoju ekonomickú situáciu nie je schopný úplne alebo čiastočne znášať trovy konania súvisiace so zastúpením v konaní pred Všeobecným súdom, a jednak, že jeho žaloba nie je zjavne neprípustná alebo zjavne bez akéhokoľvek právneho základu

O žiadosti pána KJ [*omissis*]

12 Vzhľadom na to, že pán KJ nemá právny záujem na podaní žaloby proti napadnutým rozhodnutiam, žaloba, ktorú zamýšľa podať, sa javí ako zjavne neprípustná. Preto podľa článku 146 ods. 2 Rokovacieho poriadku sa jeho žiadosť o právnu pomoc musí zamietnuť, pričom nie je potrebné preskúmať, či sú splnené ďalšie podmienky uvedené v tomto článku.

O žiadosti spoločnosti KK

13 Po prvé, pokiaľ ide o hospodársku situácii KK, táto spoločnosť predložila svoju ročnú účtovnú závierku (účtovná súvaha a výkaz ziskov a strát) za posledné tri účtovné obdobia tak, ako boli predložené daňovej správe. Z týchto účtov vyplýva, že spoločnosť, ktorej výrobky sú v štádiu vývoja, nedosiahla v posledných troch účtovných obdobiach žiadny obrat, nemá žiadne aktíva, okrem know-how svojho jediného spoločníka a jeho spolupracovníkov, a v účtovnom období končiacom 31. decembra 2014 vykázala záväzok [*dôverné*][2]. Podľa údajov poskytnutých spoločnosťou tento záväzok súvisí s odvádzaním príspevkov na sociálne poistenie, ako aj s investíciami spoločnosti do vývoja svojich výrobkov. Spoločnosť uvádza, že tento záväzok je financovaný z vkladov jej jediného spoločníka, prostredníctvom jeho úspor a pôžičiek, ktoré získal.

[*omissis*]

2 — Dôverné informácie, ktoré sa nezverejňujú.

15 Z týchto podkladov vyplýva, že spoločnosť KK nemá potrebné prostriedky nevyhnutné na to, aby mohla znášať trovy konania.

16 Posúdenie hospodárskej situácie na účely rozhodnutia, či sa má právnickej osobe priznať právna pomoc, nemožno vykonať len s prihliadnutím na jej finančné prostriedky posudzované samostatne bez ohľadu na situáciu priamych alebo nepriamych držiteľov jej kapitálu.

17 Článok 47 ods. 3 Charty základných práv Európskej únie vyžaduje, aby sa právna pomoc poskytovala osobám, ktoré nemajú dostatočné prostriedky, v prípade, ak je táto pomoc potrebná na zabezpečenie účinného prístupu k spravodlivosti. Podmienky priznania právnej pomoci vymenované v článkoch 146 až 150 rokovacieho poriadku sa majú vykladať práve vo svetle tejto zásady, ktorej sa dovolávajú právnické osoby (rozsudok z 22. decembra 2010, DEB, C-279/09, Zb., EU:C:2010:811, bod 59).

18 V prípade právnickej osoby nemožno predpokladať, že je zbavená účinného prístupu k spravodlivosti v zmysle článku 47 Charty základných práv len na základe skutočnosti, že priami alebo nepriami držitelia jej kapitálu odmietajú použiť prostriedky, ktorými disponujú, aby umožnili tejto právnickej osobe podať žalobu na súde. Za takýchto okolností nie je úlohou rozpočtu Únie prostredníctvom prostriedkov, ktorými disponuje Všeobecný súd, nahrádzať nečinnosť osôb, ktoré riadia dotknutú právnickú osobu a ktoré majú prvoradý záujem na obrane jej práv.

19 Na účely posúdenia hospodárskej situácie právnickej osoby, ktorá žiada o priznanie právnej pomoci, sa preto musí prihliadať nielen na jej vlastné finančné prostriedky, ale aj na prostriedky, ktorými celkovo disponuje skupina podnikov, ktorej je priamou alebo nepriamou súčasťou, a finančné možnosti jej akcionárov a spoločníkov, fyzických alebo právnických osôb [pozri analogicky uznesenia zo 7. mája 1982, Hasselblad/Komisia, 86/82 P, Zb., EU:C:1982:151, bod 4; zo 14. decembra 1999, HFB a i./Komisia, C-335/99 P(R), Zb., EU:C:1999:608, bod 64, a zo 7. decembra 2010, ArcelorMittal Wire France a i./Komisia, T-385/10 P, EU:T:2010:502, body 39 až 60].

20 V prejednávanej veci je nepochybné, že KK je jednoosobová spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorej jediným spoločníkom je pán KJ.

21 Z dokumentov pripojených v prílohe k žiadosti o právnu pomoc vyplýva, že pán KJ daňovému úradu v daňovom priznaní vykázal hrubý nulový príjem za rok 2014. Jeho príjem tvoria dávky sociálnej pomoci, ktoré sa rovnajú [*dôverné*] mesačne od septembra 2015. Okrem toho nevlastní žiadny hnuteľný ani nehnuteľný majetok.

22 Je vhodné vyvodiť záver, že pán KJ nie je prinajmenšom čiastočne spôsobilý nahradiť neschopnosť spoločnosti KK znášať trovy konania vo veci samej.

23 Spoločnosť KK preto spĺňa prvú podmienku priznania právnej pomoci stanovenú v článku 146 ods. 1 rokovacieho poriadku.

24 Je však potrebné pripomenúť, že podľa článku 150 rokovacieho poriadku, ak sa v priebehu konania zmenili podmienky, na základe ktorých bola priznaná právna pomoc, predseda ju môže na návrh alebo bez návrhu po vypočutí žiadateľa odňať.

25 Po druhé, pokiaľ ide o právne kroky, ktoré plánuje žalujúca spoločnosť, tieto spočívajú v podaní žaloby proti napadnutým rozhodnutiam.

[*omissis*]

29 Aj keď sú v prejednávanej veci dôkazy predložené spoločnosťou KK v jej žiadosti stručné, sú dostatočné na posúdenie tejto žiadosti s ohľadom na článok 146 ods. 2 rokovacieho poriadku.

[*omissis*]

31 V tejto súvislosti treba zdôrazniť, že preskúmanie vykonané sudcom v rámci skúmania, či sú splnené podmienky podľa článku 146 ods. 2 rokovacieho poriadku, má zabrániť tomu, že právna pomoc bude priznaná v prípade žaloby, ktorá zjavne nemôže uspieť.

32 Vo svetle predložených dôkazov sa však žaloba plánovaná spoločnosťou KK po prvej analýze a ako celok a *priori* nejaví ako zjavne neprípustná alebo zjavne bez právneho základu.

33 Z tohto dôvodu je potrebné priznať spoločnosti KK nárok na právnu pomoc.

34 V súlade s článkom 148 ods. 7 rokovacieho poriadku v uznesení, ktorým sa priznáva právna pomoc, možno určiť sumu, ktorá bude zaplatená advokátovi ustanovenému na zastúpenie žiadateľa, alebo stanoviť výšku sumy, ktorú výdavky a odmena advokátovi v zásade nebudú môcť prekročiť.

35 V prejednávanej veci je potrebné neskôr rozhodnúť o sume trov a odmene, ktorú má pokryť bezplatná právna pomoc. Hneď od začiatku je však potrebné spresniť výšku sumy, ktorú výdavky a odmena advokáta v zásade nemôžu prekročiť.

36 Preto s prihliadnutím na predmet a povahu sporu, predvídateľné ťažkosti prejednávanej veci, predvídateľný rozsah práce, ktorú sporové konanie spôsobí právnikom a hospodársky záujem, ktorý predstavuje spor pre účastníka konania, výdavky a odmena advokáta ustanoveného v rámci právnej pomoci nemôžu v zásade prekročiť sumu 3 000 eur bez DPH na účely obrany spoločnosti KK.

Z týchto dôvodov

PREDSEDA VŠEOBECNÉHO SÚDU

nariadil:

1. Spoločnosti KK sa priznáva nárok na právnu pomoc.

2. Suma zodpovedajúca výdavkom spojeným s pomocou a so zastupovaním spoločnosti KK bude vyplatená advokátovi poverenému zastupovaním tejto spoločnosti na základe príslušných dokladov, najviac do výšky 3 000 eur.

3. Žiadosť o právnu pomoc pána KJ sa zamieta.

V Luxemburgu 17. februára 2016

Tajomník
E. Coulon

Predseda
M. Jaeger